



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—A person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරනු ලබනු ලබන විට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කිසිදු වැටුප්පත්තියක් නොලබා සේවය කළ යුතුය. හෝ හොර බඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරනු ලබන විට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කිසිදු වැටුප්පත්තියක් නොලබා සේවය කළ යුතුය. සැකවිසි සිරකරුවන් අල්ලීමට කැපී සිරවෙලීමට ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය යුතුය.

குற்றவாளிகளைப் பிடித்தல் அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசுப்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு வீரோதமராய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மரியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மரியவீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON February 20, 1902, at Udagama : a buffalo, age 3 years, has brandmarks ၉ : ၉ : ၉ : ၉ : X. Owner, S. Jagodage Sinno Appu, de Silva of Udagama.

On April 2, 1902, from the factory at Wariapola estate, Matale : a single-barrelled cap gun bearing license No. 24,244 on the stock, has mark " * 12 ° B. E." on barrel. Owner, Mr. J. A. Burmester, Wariapola estate, Matale.

On April 3, 1902, from the godown at Officers' quarters, Flagstaff street, Fort : 1 teakwood box 24 by 18 by 10, containing 1 brown cotton suit, 1 brown cotton waistcoat, 1 blue and thin yellow striped woollen coat, 1 black and blue striped woollen coat, 1 gray flannel coat, 1 blue serge suit ; 1 small wooden till 9 by 9, the corners mounted with brass corner plates and a cross in the centre, containing in silver and copper about Rs. 8 ; 1 small ebony box 6 by 3, containing Rs. 15, 2 yellow sapphires, 1 silver watch chain (Indian-make), 1 silver puzzle ring (gold gilded), 1 Post Office Savings Bank book, 4 different coloured silk ties, 1 rose-coloured silk handkerchief, 6 pocket handkerchiefs, 1 gray felt cap, 2 certificates given by Lieutenant Lawrenson. Owner, Anthony, servant of Lieutenant Lawrenson, Officers' quarters, Fort.

On April 4, 1902, from the owner's house at Matale : 1 wooden box, 1 red salay cloth, 2 red kandangi salay cloths, 4 yellow kandangi salay cloths, 1 silver waist-chain, 3 red signal cloths, 9 blue signal cloths, 1 certificate, Rs. 12 in cash. Owner, Appasamy Kangany, Matale.

On April 7, 1902, from the bungalow at Flowerden, Wategama : 1 trunk marked " A. G. M. O.," 2 check-rolls, 1 cheque book, 1 silver watch, 2 gold pins, 1 pocket-book containing a five-rupee note, 1 gold chain, 1 silver match box case, 1 gold ring, 3 gold studs, 3 bundles of letters—property of Mr. A. G. MacLeod. One trunk, 1 silk salay cloth, 2 silk rawkays, 1 silver hairpin set with red stones (gold gilt). 3 white cloths, 6 white coats, 2 white shirts, 12 silver studs, 24 gold beads, 1 small wooden box, 6 chintz rawkays—property of C. Bastian.

On April 8, 1902, from the owner's house at Kalutara north : 1 string silver beads, 1 pair silver bangles, 1 silver hairpin set with a red stone, 1 silver hairpin, 5 bundles false hair, 4 different coloured common cambaya cloths, 4 white cloths, 2 small cambaya cloths, 8 white jackets, 3 chintz cloths, 1 tom-tom. Owner, Gintotavidanalage Manchohamy, Kalutara north.

On April 9, 1902, from a carriage probably near the Legislative Council, Colombo : 1 small wooden box with sliding lid containing a pair of dark spectacles, neutral tinted glasses with eye protectors. Owner, Mr. A. S. Pagden, Mayor, Colombo, No. 20, Kollupitiya.

On April 12, 1902, from a boutique at Lindula : 2 bushels muttu samba rice, 7 lb. sugar, 25 cocónuts, ½ cwt. Maldive fish, 14 lb. dry fish, 14 measures green peas, 2 silver bangles, Rs. 15 in cash. Owner, Dingiri Banda of Lindula.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

THE saddle found near the toll bar at Rikiligasgoda, Maturata, advertised in " Hue and Cry " No. 1,936 of March 25, 1902, has been delivered to its owner.

ருபாய் (௨௫) பதினாறாம் உ மஞ்சள் சபையர் கல்லும் ஒரு வெள்ளிச் சங்கிலியும், தங்கப்பூச்சு பூசப்பட்ட ஒரு வெள்ளிப் பூட்டு மோதிரமும், ஒரு போலீஸ் சேவ்வங்கிப் பத்திரமும், ச பலநிறமுள்ள பட்டு கண்தாசுரு க்கட்டும் தைத்துண்டுமும், ஒரு சிவத்தப் பட்டுக் கைத்தண்டும், க பொத்தை கைத்தண்டுகளும். ஒரு நரைநிற முள்ள டெலர் தொப்பியும், லெபரினன் லோறன்சுவினால் எழுப்பப்பட்ட இரண்டு சேர்ட்டிபிக்கற்றும் இருக்கிறது. சொந்தக்காரன், அந்தோனி, லெபரினன் லோறன்சுவினுடைய வேலைக்காரன், ஆபிசர் குவாட்டர், கோட்டை.

கக0௨ ம் ஆண்டு சித்திரைமீ அந் உ, மாத்தையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : ஒரு மரப் பெட்டி, சிவத்தச் சேலை க, சிவத்த கந்தாங்கிச்சேலை உ, மஞ்சள் கந்தாங்கிச்சேலை ச, வெள்ளி அறுநூக்கொடி க, சிவத்த சின்னல்கலைகள் க, நீலச் சின்னல்கலைகள் க, ஒரு சேட்டிவிக்கம், காச ரூபாய் க௨. சொந்தக்காரன், அப்பாசாமிச் சங்காணி, மாத்தை.

கக0௨ ம் ஆண்டு சித்திரைமீ அந் உ, வத்தம் பிளவர்டென் வங்களாவிலிருந்து : A. G. M. O. என்ற எழுத்துக்கள் எழுதப்பட்ட திறக்குப் பெட்டி ஒன்று, இரண்டு செக்குரூல், ஒரு செக்குப்புத்தகம், ஒரு வெள்ளிக் கடிக்காரம், இரண்டு பொன் வடிவக்கைக்குத்தம் டட்டிகள், ஒரு பொக்கெற்புத்தகம், அந்தள் ரூபாய் நோட்டு ஒன்று இருக்கிறது, ஒரு பொற்சங்கி, ஒரு வெள்ளி நெருப்புப்பெட்டி, ஒரு பொன் மோதிரம், க பொற்செறிக்கள், க கட்டுக் காலித்தங்கள். சொந்தக்காரன், மெஸ். எ. ஜி. மாச்சினவுட். திறக்குப் பெட்டி க, பட்டுச் சேலை க, பட்டு நவுக்கை உ, சிவத்தக்கல்லுவைத்த பொற்பூச்சு பூசப்பட்ட வெள்ளிக் கவுத்தோர் க, க வெள்ளிச் சேலைகள், க வெள்ளிக் கோட்டிகள், உ வெள்ளிச் சேட்டிகள், க வெள்ளிக் கம்பிசைத்தெறிக்கள், உச பொன் மணிகள், க சின்ன மரப்பெட்டி, ச சீத்தை நவுக்கை. சொந்தக்காரன், சி. வந்தியான்.

கக0௨ ம் ஆண்டு சித்திரைமீ அந் உ, வடக்குக் கண்துறையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : வெள்ளி பணிமாலை க, க சோடு வெள்ளிக் காப்புகள், சிவத்தக் கல்லுப்பதித்த ஒரு வெள்ளி கவுத்தோர், வெள்ளிக் கவுத்தோர் க, டு முடிமயிர், ச பலநிறமுள்ள கம்பாயப்பிடவை, பெண்களுடைய அ வெள்ளிச் சட்டைகள், க சீத்தைப் பிடவைகள், க மேளம். சொந்தக்காரன், அந்தோத்தலியன்கே மெஞ்சிகாமி, வடக்கு கண்துறை.

கக0௨ ம் ஆண்டு சித்திரைமீ அந் உ, கொழும்பு லெசிச் லெற்றிவ் கவுக்கில் வீட்டுக்குக் கிட்டக்குதிரைக் கரத்தையிலிருந்து : தள்ளுப்பிரம் மூடியுள்ள ஒரு சின்ன மரப்பெட்டி, அதற்குள் ஒரு கண்தை மூக்குக் கண்ணடி கண்காப்பாற்றிகளுடன் இருக்கிறது. சொந்தக்காரன், மெஸ். எ. எஸ். பாக்கட், கொழும்பு மேயர், உறும் இலக்கவீடு, கொள்ளுப்பிட்டி.

கக0௨ ம் ஆண்டு சித்திரைமீ அந் உ, லிந்துலையில் ஒரு கடைவிலிருந்து : உ பறை முத்தசம்பாஅரிசி, எழுத்தல் சீனி, உரு தேவராய், கரை அந்தர் கொம்பினமாக, கசு எழுத்தல் கருவாடு, கசு கொத்த பாசிப்பயறு, உ வெள்ளிக்காப்புகள், காசு கரு ரூபாய். சொந்தக்காரன், டி. கி. திபண்டா, லிந்துலை.

முன் அறிவித்தலைக்குறித்த விளம்பரம்.

கண்டெடுக்கப்பட்ட ஏறுகுதிரையுடுப்பு, கக0௨ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ அந் உ கககக இலக்க "கீழ் எண்டுகிற" யில் மதுறட்டை ரிக்கிஸ்ககொடை ஆயத்திற்குக்கிட்ட கண்டெடுக்கப்பட்ட குதிரையுடுப்பு. சொந்தக்காரனுக்குக் கொடுக்கப்பட்டது.

Police Office,
Colombo, April 16, 1902.

O. L. TRACHELL,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.